MARVEL

006

VISÃO

S4

OS IMPOSSÍVEIS

IMPOSSIVEIS1SBR.BLOGSPOT.COM

Essa é uma tradução independente sem fins lucrativos feita por fãs. Todos os direitos são reservados à editora e às suas respectivas propriedades intelectuais. Essa cópia deve ser destruída após 24 horas caso o leitor não tenha direito de uso cedido pela editora original.

O VISÃO é um sintezoide - um androide composto de sangue e órgãos humanos sintéticos. Ele foi criado por Ultron para destruir Os Vingadores, mas, em vez disso, voltou-se contra seu "pai" e tem sido um membro da equipe de heróis desde então.

Recentemente, Visão construiu uma família sintezoide pra si mesmo - a esposa, VIRGINIA, e os filhos VIN e VIV. Os quatro vêm tentando levar uma vida normal e pacífica num subúrbio de Washington, D.C.

Recentemente, quando o CEIFADOR atacou o lar dos Visões e feriu as crianças, Virginia foi forçada a parar o vilão utilizando força letal. Desejando não interromper a paz de sua família, ela enterrou o corpo no jardim dos fundos e manteve o ocorrido em segredo de seu marido.

Os danos pareciam estar sob controle, até que Leon, pai de um dos colegas de classe de Vin e Viv, tentou chantagear Virginia com um vídeo de sua indiscrição. O confronto subsequente resultou na internação de Leon e na morte acidental de seu filho, Chris. Virginia novamente manteve isso em segredo de seu marido.

Sem saber do quanto Virginia estava envolvida no caso, Visão mentiu para a polícia a fim de manter sua família unida. Mas enquanto os segredos e corpos são empilhados, Visão está ficando sem maneiras de proteger sua esposa e filhos...

Tom King
Roteiro

Gabriel Hernandez Walta
Arte

Jordie Bellaire
Cores

Marco D'Alfonso
Capa

Donnie
Tradução & Adaptação

Eme_Ve
Revisão & Diagramação

Steinbach
Logo

Uma Parceria
Só Quadrinhos e Os Impossíveis!

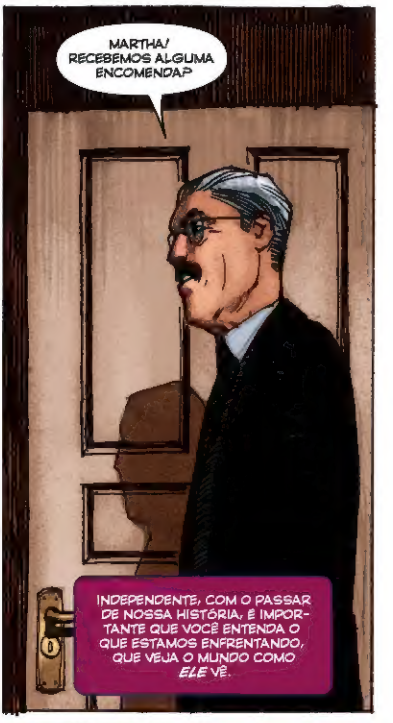
soquadrinhos.com
facebook.com/soquadrinhos

impossiveisbr.blogspot.com
facebook.com/impossiveisbr

TALVEZ, NESSE PONTO, DEVERÍAMOS CONSIDERAR A QUESTÃO P VS. NP.

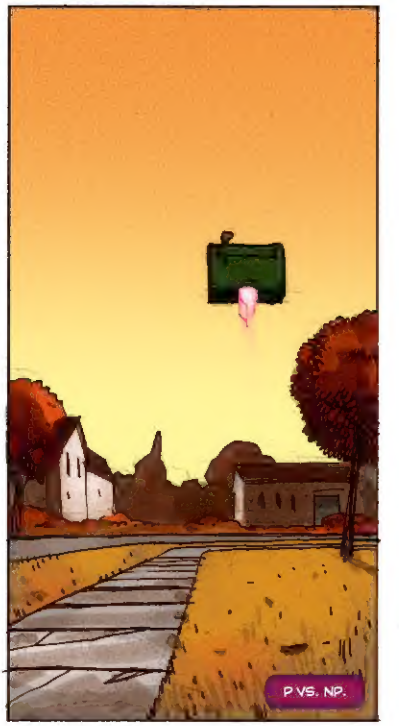
ZEKEY, GAROTÃO!
É UM PROBLEMA MATEMÁTICO. OU TALVEZ UM PROBLEMA DA CIÊNCIA DA COMPUTAÇÃO.

TAMBÉM TE AMO, AMIGÃO!
TAMBÉM TE AMO!
OU TALVEZ SEJA UM PROBLEMA DA REALIDADE.
MAS, NOVAMENTE, NÃO SÃO TUDO?


MARTHA! RECEBEMOS ALGUMA ENCOMENDA?
INDEPENDENTE, COM O PASSAR DE NOSSA HISTÓRIA, É IMPORTANTE QUE VOCÊ ENTENDA O QUE ESTAMOS ENFRENTANDO, QUE VEJA O MUNDO COMO *ELE* VÊ.

FIZ A ENCOMENDA HÁ DOIS DIAS! JÁ DEVERIA TER CHEGADO.
PORQUE, NAQUELE MOMENTO EM QUE AS MÃOS DELES SE AGARRAM EM SEU PESCOÇO E A JOIA ACIMA DE SEUS OLHOS COMEÇA A EMITIR UM BRILHO AMARELADO...
GEORGE, QUERIDO, VOCÊ RASTREOU? VOCÊ PODE RASTREAR O PEDIDO. ELES MANDAM O LINK.
...QUANDO A DOR COMEÇAR E VOCÊ SENTIR O CHEIRO ESTRANHO DA SUA PRÓPRIA PELE QUEIMANDO...

EU SEI QUE ELES MANDAM O LINK, MAS EU NÃO DEVIA TER QUE...
...ENTÃO, TALVEZ VOCÊ DIGA, "É CLARO, É CLARO."
"EU ENTENDO. EU ENTENDO POR QUE DEVO MORRER."


P VS. NP.

COMO NA MAIORIA DAS VEZES, APESAR DE LIDAR COM COMPLEXIDADES, O PROBLEMA EM SI NÃO É COMPLEXO.
PARA SIMPLIFICAR AS COISAS, VOU DESCARTAR A NOMENCLATURA E FOCAR NOS CONCEITOS.
ROOF!

P REPRESENTA PROBLEMAS QUE UM COMPUTADOR PODE RESOLVER EM TEMPO RAZOÁVEL.
POR EXEMPLO, MULTIPLICAÇÃO. DÊ DOIS NÚMEROS A UM COMPUTADOR, PEÇA QUE OS MULTIPLIQUE, RAPIDAMENTE VOCÊ TERÁ UMA RESPOSTA.
SNIFF SNIFF

AGORA, PARA CONSEGUIR A RESPOSTA, O COMPUTADOR NÃO TENTA TODOS OS NÚMEROS POSSÍVEIS QUE PODEM ENCAIXAR-SE NA EQUAÇÃO.
ISSO DEMANDARIA MUITO TEMPO; EXISTEM NÚMEROS DEMAIS.

NÃO, UM COMPUTADOR USARÁ UM ALGORITMO, UM MÉTODO, UM ATALHO.
ELE *RESOLVE* O PROBLEMA NÃO POR TENTATIVA E ERRO, MAS POR UM PROCESSO ORDENADO.

ISSO É P.

PROBLEMAS QUE SÃO REAIS. PROBLEMAS QUE, USANDO UM TIPO DE ATALHO, PODEM SER RESOLVIDOS.

EXISTE, NO ENTANTO, OUTRO TIPO DE PROBLEMA, UM PARA O QUAL NÃO HÁ ATALHOS.

ESSES PROBLEMAS *TÊM* SOLUÇÃO. DE FATO, SE VOCÊ TEM UMA SOLUÇÃO E SE PERGUNTA AO COMPUTADOR SE SUA SOLUÇÃO ESTÁ CORRETA, O COMPUTADOR VAI LHE DIZER SE ESTÁ OU NÃO.
SNIFF SNIFF

PORÉM, SE VOCÊ PEDIR O COMPUTADOR PARA *RESOLVER* ESSES PROBLEMAS POR VOCÊ...
...O COMPUTADOR, SEM SEU ATALHO, VAI SIMPLESMENTE CONSIDERAR UM NÚMERO PRATICAMENTE INFINITO DE POSSIBILIDADES TENTANDO ENCONTRAR A QUE SEJA CORRETA.

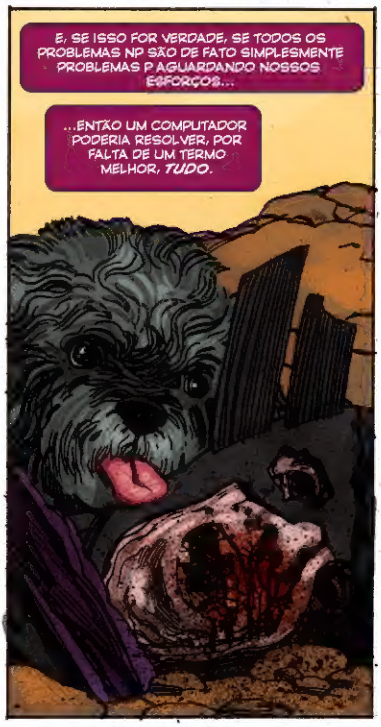
ENCONTRAR A RESPOSTA LEVARIA BILHÕES DE COMPUTADORES E BILHÕES DE ANOS.

ISSO É NP.

PROBLEMAS QUE, NA PRÁTICA, NÃO SE PODE SIMPLESMENTE RESOLVER.

A GRANDE QUESTÃO DE P E NP É SE ELES SÃO, DE FATO, O MESMO.

ROOF!
EXISTEM MESMO ATALHOS PARA *TODO* PROBLEMA RESOLVÍVEL?
NÓS APENAS AINDA NÃO DESCOBRIMOS ESSES ARDILOSOS MÉTODOS, ESSES ALGORITMOS PERDIDOS?


E, SE ISSO FOR VERDADE, SE TODOS OS PROBLEMAS NP SÃO DE FATO SIMPLESMENTE PROBLEMAS P AGUARDANDO NOSSOS ESFORÇOS...
...ENTÃO UM COMPUTADOR PODERIA RESOLVER, POR FALTA DE UM TERMO MELHOR, *TUDO*.

TODOS OS GRANDES SEGREDOS, DO COLIDIR DE ÁTOMOS AO COLIDIR DE GALÁXIAS, SERIAM DESVENDADOS.
NÓS OS VERÍAMOS. ELES SERIAM NOSSOS.

ALTERNATIVAMENTE, SE PROBLEMAS NP NÃO FOREM IGUAIS A PROBLEMAS P, ENTÃO SIMPLESMENTE HÁ PROBLEMAS... PROBLEMAS QUE POSSUEM SOLUÇÕES... QUE COMPUTADORES NÃO CONSEGUEM RESOLVER.

E, ASSIM, DADAS AS NOSSAS LIMITAÇÕES, AS GRANDES QUESTÕES DESSA VIDA PERMANECERIAM PARA SEMPRE SEM RESPOSTA.
ZZZAAZZZ

...E HOMEM DE FERRO AFIRMOU QUE A SEMELHANÇA DE THANOS A UM SKRULL PODE SER DEVIDO À QUINTA LEI PARAXENOBIONÔMICA DE PYM, QUE AFIRMA QUE PRÓXIMOS DE FENÔMENOS ADVINDOS DE PARTÍCULAS SIMILARES...
ZZZ
AAAZZZZZ

VOCÊS TAMBÉM OUVIRAM ISSO? ALGO LÁ FORA?
NO JARDIM DOS FUNDOS?

TALVEZ EU DEVA INVESTIGAR.

RETORNAREI EM BREVE.
A CONCLUSÃO HUMORÍSTICA DA MINHA CONVERSA COM HOMEM DE FERRO VALE A PENA SER OUVIDA, MAS PODE SER TEMPORARIAMENTE PAUSADA.

O QUÊ?

NNN. NNNN. NNN.

NA MANHÃ SEGUINTE...
BRRING BRRING
GEORGE, DE GEORGE E MARTHA. É UM PRAZER REVÊ-LO.
COMO PODEMOS AJUDÁ-LO?
SINTO MUITO, EU NÃO PRETENDIA... INCOMODAR VOCÊS...
NOSSO CÃO, ZEKE, FUGIU ONTEM À NOITE. E EU VI UMAS CAVUCADAS PRÓXIMO À SUA CERCA...
DESEJA INSPECIONAR A CASA?
616
PELO CÃO.
NÃO, NÃO É NECESSÁRIO.
SÓ ESTOU TENTANDO...
VENHA, GEORGE. VENHA INSPECIONAR A CASA.
PELO CÃO.

PEÇO DESCULPAS PELA BAGUNÇA.
ESTAMOS REFORMANDO.
EU LI UM ARTIGO NA INTERNET.
DIZIA QUE PARA UM VISUAL MAIS *LIMPO* DEVE-SE FAZER PRIMEIRO UMA BAGUNÇA.
QUERO UM VISUAL MAIS *LIMPO*.

SINTO MUITO, GEORGE.
EU NÃO VEJO O CÃO.

VOCÊS VÃO... CONSTRUIR UMA PISCINA OU ALGO DO TIPO?

SIM.
VAMOS CONSTRUIR UMA PISCINA.

MEU DEUS. ACABEI DE ME LEMBRAR.
TENHO UMA COISA PARA VOCÊ.

EU DEVIA TÊ-LO ENTREGUE HÁ TEMPOS, GEORGE.
NÃO SEI POR QUE HESITEI.
ESTOU CERTO DE QUE NÃO PRECISO DE NADA.
EU DEVERIA IR EMBORA. SÓ... SE VOCÊS VIREM O CACHORRO...
ME AVISEM.
AQUI. ME DESCULPE POR ESTAR AMASSADO.
HOUVE UM ACIDENTE.
INGLATERRA 1943
OBRIGADO
NÃO. EU QUE AGRADEÇO PELOS BISCOITOS, GEORGE. NÓS GOSTAMOS MUITO DELES.
HUM, ISSO ESTAVA NO CHÃO.
AH, SIM. PERTENCIA AO CAPITÃO AMÉRICA. NA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.
AINDA FUNCIONA.
ORA, MUITO INTERESSANTE.
NÃO SE FAZEM MAIS COISAS COMO ANTIGAMENTE, NÃO É?
SQUEAK SQUEAK
NÃO. VOCÊ ESTÁ CERTO, GEORGE.
NÃO SE FAZEM.
INGLATERRA 1943

"SIM, VIRGINIA, EU COMPREENDO, VIRGINIA."
"EU ME ARREPENDO DA MINHA REAÇÃO INICIAL. E EU AGRADEÇO SUA EXPLICAÇÃO."

"O CEIFADOR. O ENTERRO. A CHANTAGEM. O GAROTO MORTO."
"SUAS AÇÕES *PARECEM* NECESSÁRIAS."

"EU GOSTARIA APENAS QUE TIVESSE ME INFORMADO ANTES."

"VEJA BEM, QUERIDA, SEM SABER DO QUE ACONTECEU, EU MENTI PARA A POLÍCIA LOCAL A RESPEITO DO SEU PARADEIRO NA NOITE EM QUE O GAROTO MORREU."

"SE EU FOSSE REVELAR AGORA O QUE SE PASSOU, ESSA MENTIRA SERIA APARENTE."

"A MENTIRA CONFIRMARIA DÚVIDAS QUE ALGUNS TÊM SOBRE NÓS."

"DÚVIDAS QUE VÊM DESDE MINHA CRIAÇÃO PELAS MÃOS DE ULTRON."
"QUANDO ELE ROUBOU AS ONDAS CEREBRAIS DO MAGNUM PARA ME TRAZER À VIDA."

"EU PERDERIA A CONFIANÇA DOS VINGADORES."
"E, SEM TAL CONFIANÇA, EU NÃO PODERIA PROVER VOCÊS NOS DIAS POR VIR."
"ESTARÍAMOS SUJEITOS À EXTRAVAGÂNCIA DE TODAS AS PESSOAS QUE NOS VEEM APENAS COMO FIOS E ELETRODOS."
"AS PESSOAS QUE NÃO ENTENDEM O QUE ESTAMOS TENTANDO REALIZAR."

"OU, TALVEZ, DAQUELES QUE NÃO ENTENDEM QUE NÃO ESTAMOS TENTANDO REALIZAR *NADA*."
"SÓ ESTAMOS..."
"SENDO *NÓS*."
ZZZAZZZ

VISÃO PENSOU QUE PODERIA CRIAR UMA FAMÍLIA.
UMA FAMÍLIA FELIZ, NORMAL.
ERA UMA SIMPLES QUESTÃO DE CÁLCULO.
A FÓRMULA CERTA, ATALHO, ALGORITMO.
QUE CHOQUE FOI VER O CAO NO JARDIM E O CORPO ENTERRADO.
DESCOBRIR QUE ESTAVA TUDO ALÉM DELE.
616
TODOS OS SEUS ESFORÇOS NUNCA PRODUZIRIAM AS RESPOSTAS QUE ELE SABIA QUE EXISTIAM.
NEM.
EU TROUXE ALGO.
PARA AS CRIANÇAS.
OH.

UUFF!

VIV! VIN!
TEMOS ALGO PARA VOCÊS!

NP NUNCA SERÁ O MESMO QUE P. ESSA É A VERDADE.
MAS A QUESTÃO DEVE ENTÃO SER, O QUE VEM A SEGUIR?

QUANDO FACE A FACE COM UM PROBLEMA IRRESOLVÍVEL, NÓS RETORNAMOS PARA O RESOLVÍVEL?
TROCAMOS O IMPOSSÍVEL PELO POSSÍVEL?

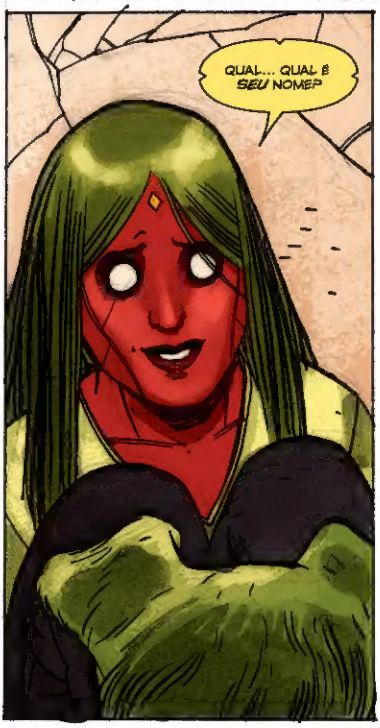
OU NÓS MANTEMOS NOSSA BUSCA, SABENDO QUE POSSIVELMENTE A RESPOSTA NUNCA SERÁ ENCONTRADA?
NÓS CONTINUAMOS, TOLAMENTE, A CONTAR ATÉ INFINITO?

ESSA FOI A ESCOLHA DE VISÃO.

O CEIFADOR VIERA.
VISÃO FALHOU. ELE CONTINUARIA A FALHAR. ENTÃO, DEVERIA ELE CONTINUAR?

NNN. NNNN.

NNNN. NNNN.


QUAL... QUAL É SEU NOME?

UUFF!

A RESPOSTA, PARA VISÃO, ERA SIM. ELE CONTINUARIA.
ELE CONSERTARIA O QUE FOI QUEBRADO. ELE ESCONDERIA O QUE NÃO PUDESSE CONSERTAR.
ELE CRIARIA SUA FAMÍLIA.

A EXPLICAÇÃO DE SUA RESPOSTA SERIA QUE ELE, QUE DESEJAVA SER HUMANO, RECONHECIA QUE ESSA ERA A DECISÃO HUMANA.
QUE TODOS OS DIAS TODOS OS HOMENS E MULHERES FAZEM ESSA MESMA ESCOLHA. CONTINUAR MESMO QUE ELES NÃO POSSAM CONTINUAR.

NA VERDADE, NO ENTANTO, ESSE NÃO ERA O MOTIVO.

NO FIM, VISÃO SIMPLESMENTE COMPREENDEU QUE ELE NÃO PODERIA ESCOLHER ENTRE FAMÍLIA E PRATICIDADE.
DE FATO, CONSIDERANDO A SITUAÇÃO, ESTAVA CLARO:
ELE NÃO TINHA ESCOLHA...

...E ENTÃO O VISÃO ABANDONOU A SUA ILUSÃO DE P PELA REALIDADE DE NP.
ELE AGORA FARÁ TUDO, QUALQUER COISA, NA TENTATIVA DE ENCONTRAR FELICIDADE COM SUA ESPOSA E FILHOS.
ELE OS MATARÁ.
MATARÁ SUAS FAMÍLIAS.
ELE DEMOLIRÁ O MUNDO.
P VS. NP
TOM KING ROTEIRO
GABRIEL HERNANDEZ WALTA ARTE
JORDIE BELLAIRE CORES
DONNIE TRADUÇÃO
EME_VE REVISÃO & DIAGRAMAÇÃO